I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

VERORDNUNG (EWG) Nr. 1874/90 DES RATES

vom 27. Juni 1990

zur zweiten Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 4047/89 über die zulässigen Gesamtfangmengen und über Fangbedingungen für bestimmte Fischbestände oder Bestandsgruppen (1990)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 170/83 des Rates vom 25. Januar 1983 zur Einführung einer gemeinschaftlichen Regelung für die Erhaltung und Bewirtschaftung der Fischereiressourcen (1), geändert durch die Akte über den Beitritt Spaniens und Portugals, insbesondere auf Artikel 11,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Nach Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 170/83 hat der Rat die zulässige Gesamtfangmenge (TAC) je Bestand oder Bestandsgruppe, den Anteil der Gemeinschaft hieran sowie die besonderen Bedingungen für die Fangtätigkeit festzulegen. Nach Artikel 4 derselben Verordnung ist der Anteil der Gemeinschaft auf die Mitgliedstaaten aufzuteilen.

Mit Verordnung (EWG) Nr. 4047/89 (2), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 738/90 (3), sind die zulässigen Gesamtfangmengen für 1990 sowie Fangbedingungen für bestimmte Fischbestände oder Bestandsgruppen festgelegt worden.

Aufgrund der jüngsten wissenschaftlichen Gutachten kann die zulässige Gesamtfangmenge für Seezunge in den ICES-Bereichen III a, III b, c, d (EG-Zone) und für Seezunge in dem ICES-Bereich VII a erhöht werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Angaben im Anhang der vorliegenden Verordnung treten an die Stelle der entsprechenden Teile des Anhangs der Verordnung (EWG) Nr. 4047/89.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Luxemburg am 27. Juni 1990.

Im Namen des Rates

Der Präsident

J. P. WILSON

(1) ABl. Nr. L 24 vom 27. 1. 1983, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 389 vom 30. 12. 1989, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 82 vom 29. 3. 1990, S. 7.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

TAC en 1990 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)

TAC for 1990 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)

TAC für 1990 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)

TAC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1990 καθώς και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του χορηγουμένου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού βάρους)

TACs by stock and by area for 1990 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)

TAC pour 1990 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)

TAC per il 1990 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)

TAC voor 1990 per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)

TAC para 1990, por existência e por zona e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)

Especies / Art / Art / Είδος / Species / Espèces / Specie / Soort / Espécie	Zona / Område / Bereich / Ζώνη / Zone / Zone / Zona / Sector / Zona	TAC	Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	Cuota / Kvote / Quote / Ποσόστωση / Quota / Quota / Contingente / Quota / Quota
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo *(Solea vulgaris)*	III a ; III b, c, d (1)	600 (*)	België/Belgique	
			Danmark	520 (3)
			Deutschland	30 (4)
			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	50 (4)
			Portugal	
			United Kingdom	
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	600
Lenguado común / Tunge / Seezunge / Γλώσσα / Common sole / Sole commune / Sogliola / Tong / Linguado legítimo *(Solea vulgaris)*	VII a	1 500	België/Belgique	740
			Danmark	
			Deutschland	
			Ελλάδα	
			España	
			France	10
			Ireland	185
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	235
			Portugal	
			United Kingdom	330
			CEE/EØF/EWG/EOK/EEC/EEG	1 500